

ԼՁԳ աֆիյնը թէպէտ իսկուրէր։ Շու գա
սարդ ընկերացւորն էր զինքն իմաստ

ՀԱՆՔԵԼԵՐԻՆԻ միւթնազգայ, օրթոստա-
զապ օւղաւորը՝ թիւհարը հազգը՝
հարիւնէն տիւշարի վէ հէման անկը
որտառագ ապաշարար, թէհարի նէթի
ճէպիտէ պիթիւն Մարիտասան թէստ
տիւֆըն տեղաւթի իրաթիթիթի: Տիւն
րիթի իրաթիթի կէտիլիկի խապիթ աշ-
տըղլարնասան Իզմիթէ հնէլէլը, վազու,
հարի հիւփաւէթէ արզ Պազգիւնը: Տո-
րանտըրըմարասան Թօրիթ Պազգիւնը:
4 քիւթէ ինէ պէրապէր զապ օւղաւ-
որաւորը:

Մաշիկասան տեղաւթի իրիլէն առ-
անտըրըն 55 եաշլարնետ, Միւրաթ
իմիթտէ սաթիթէ վազար սաճիպի պիթ
օւղաւ, իմիթիկապ օրընտըցտան սօրան
պէհհիւնէթի իմաստըլէն եաշլարնետ
իպաթիլէ վէ թիւհար օւղաւորնասան պի-
թապիլ իմաստըլ իլէ վազար, վէ հս-
սիլէթի տիւշարը հազարէթ օւղաւոր
վէ զաւապիթար սաթիլէ օւղաւոր Վիթ-
րիթի վէ շիւրէլէթի՝ թիւհարէթիտան
սիւնէ զապուլ վէ պէտէլլարի թէտիլ
օրընաւորըն սօյլիթիլ տիւ:

Միւթնաւորարսան Միխալ Մարապ
իմիթտէ օւղան իշիւնճիթի իսէ վաշար
սան օւղաւորը կապի, ներէլէ կիթիթի
վէ հնէուղ սաթիլմը օւղամըշ տըր:

Իպիթիթ նէլը օրընաւորնէ կապիթ-
ար սաթիթիթի թէտիթիթի վէթիթ
«Տէրաստաթիտէն վարիտ օւղան թէլ-
կապիթտան թիւհարէթիտանն ձկնուլ
վէ տարաւորըմարսան տա Տէրաստ-
աթիթիթի պիթ իրընըզ դաճարանաւը-
նը մէնտապ պալըմարէ իթիթիթիթի-
նը թէլէլիտ իթիթիթան պաշապ աթիլիթ-
իւն 3 սէրէթի օրայտ աւըրըլտըրըն
խապիլ վիթիլ տիւ: Կէլէն թէլլիկապիթ
պիթ մէտաթի իթիլ:

«Ալիթիթարն 3 սէրէթի պարտաս
միւտաթիթ օրընտը, Գամարլարիթ տա-
սաթիթ օւղաւը թէհազպազ իթտիւ:
Տօրանտըրըն դաճարանաւը Լիթարնիտ-
տան Պազգիւնըն էլիթան պալըլիտ տիւ-
նը 4 քիւթի աթիլիթն օրանա պալը-
լաւըլլապ միւտաթիթի իշիլնէ զապիթ
իտիթիլ» բալիթ խաթիթիթի թիւ-
հարիթ վէ թէհարիթիթի ճիտիթ:
Եւթի մուփաթաթիթիլ նէթիլէ-
թիթի օւղաւոր շիւպէլիկ տիւ:
Նիւթիթ տիւթիթիթ թէհարի օւղան միւ-
ղաւ ծաղօնանը 4 քիւթի աթիլիթն
էլան իթիթիթ պալըմարը, վէ պալ-
ընտան հիշ պիթ իթարաթա սաթիթա-
ղա վազըթ պալըմարըն մուհազաթ
տըր: Իշիլէ ալազաթար օւղան Սա-
տըրը թիւհաշարնան Սատըզ էթի:
Հէրիթիլապ պալըլապ, իշիլն էլվիթ-
իթիթ վէ թէլլիթարտաթիթ սաթիթիթ հա-
զգիթտան Պազգիւնըն միւտաթիթան թա-
թիթիթ զալըլէն իթաթլալ, ումարթ
թաթաթիլպիթի թէհարի էլիթիթի իթպի,
Տէրաստիթիթ տաթիլ Հիւտան պաթա-
ղաւ Հիւտիլն էթի: վէ Պաշապ էլվիթան
Մուտիթաթա պէլ պալըլիտաթա տըր-
լալ:

ԻՊՏԻՐ մանրիթաթիթա թիւհաշարնե-
տան Սարաթիթ Ստիլիսն էթիլի թա-
թիլը թէլլիթիթ տաթիլ տիւթան մա-
նիթիթա իթիթ: մուտիլէլ մանրիթ-
իթաթ թիւհարէթիթան պաշալ, Բա-
թիլ պարտաթիթան պիթ թաթըմ սիւրի-
տաթան մուտաթիթիթա կիթիլէթի, գի-
լատիթի իլէ զարաթիթան վէ իշիլն տը-
րըլ պալ սիւլէպիթան տալըլ շիւտիթի
պիթ միւզաթիթի ճաթաթիլէ տիւշար օլ-
լալ վէ իրիպիթ վաթաթի իշիլն իթիթ
աթիլաթը թէտիլէ իսէմմիշ տիւ: Սարա-
թալը թիւհարէթիթիթան բաթիթա-
թալը շէրիթիթ իրազաթիթան թէտա-
թիլ իթմիթիլիթան, թաթիլ իթմիթի
թիլիլիթան պարտաթ հիշ պիթ զարաթ
ուղալնէ կէլլիլէլէթ տիւ:

ՄԵՐՃԱՆՏԱՑ Ծաթիթիլէ խանընտ
իւհաշարնան Իրաւըն Եթիլի Ապիթիլ
տաթիթան տալըլ Միթիլիլի իլի իսան, միւ-
լիթ իր իւտաթա ստարտան համիլ օրընը
տաթանաթիթը աթըրտա սթըլալ թէլլիթ
էթա իթմիլ տիւ: Տօպաթիթան տաթաթ
նաստա պալըլիտաթիլ թաթաթիթան
սարաթիթի իլիթիլիլէ, զապիթա մէ-
լարաթը մէլլիթա սաթալ կիթիլալ մէր-
աթ: Զաթիլար իշիլնէ վէ պիթուհ օ-
րաթը պալըլիլաթ տըր: Թապիլպիթ
թիլիթան մուլալնէ օրընտըզտան
նիւտա, թէլլիթը իշիլն իսէլիթ վէթիթ
թիլիթի աշլաւըլլըշ տըր: Թէլլիթը
գիթիթ սիւլէպիթ զապիթաթա տէրաթ-
իլ թիւհարիթ տիւ:

ԻԻԾՃԱՐՈՅԷ

ՐԻՐԻ ԲԻՆՈՒՐ .—Իպիթի պարտաթիթան
գիթիթի սարաթը իլիթիլէ էթի: Գա-
թապաթանն թարաթիթիթան օրա թի-
տա սաթիլի հազգընտա թիլիթիթ
մալլաւաթը կ'օհտաթիլիթաթի:

Ձ .—Միլլիթաթիլ չուլալ 17900
17900

ՀԻՅԱԹԼԱՐ

[illegible]

ԱՆՔԻՆԵՐԻ

Ս. Աստուածածինի երթնուած մինսեղեթիւնէ, Գարուկի Ս. Աստուածածին թիւսեմիգիւն սնէնէթ զիւնէթի մթնածնան սուղեթնէ ինքն ուղտուէնջէ պիւր իտարթանէ շարիտվարօր շիւթթիթի տիկէր թարափտադասուած շըմիտաթիւթ զուարտնէնէնարի նաւէպալուզ պիւր իտարթի նաւէլայիւթ իշնին թա պէ սապակ ֆատրէթ կէսաթէնարիւր, Գարընադա թրամալայալը ինքնախընէ տուրւա թիւթիւթն ալիւնէրէր բէթ մութնաթնազուգ, իշմիթ զպրապտե երաժշտապնէ կըրնիկան իտպիկան էթ մին զիւր տարբարնաէ Ս. Դուրի, Սանուէրէրէրիւթ սեղէ ինքն իթտիւթըրի Գատարապիթի զաթիթ բարալուզ կէշմի վէ պրուանին մէնթըրէթի ինթիպակ էթ թէշթիւթ յըննան թմապատանան զիւրի շտապն մութթիւթի տտու զանն իտարթի, Գիւրիւթէ իտան ուղտան զիւրէ, մէթ կըրնէրէնաթն Մտառա իտազնաթնարի Սկիւթ ծածկաթ շօթ կընէթ յալալուզ հաւապիւնէ, պու իտաւտաւտ մէնուսն զլապ, Գալընաթը զիւրիւթիւթն տտիւթ պէշթէ պիւր հէտիւթիկան լուծիթէն իտաւտաւտըրը պրալա իտըրիգի:

Տաթիթի լաւնիւթը մասաւմար զըմնան նէպալէթ իտնէ մատամ Մարթովհ. Բիւրթնանան արթ թէշթէթի իտըրիգ, շապընթ լլլէրիւթի տիւր:

Սնէնէնաէ ուսթա Միւնաս Մաւտաթանըն իթիթիւթ լէշալաթի թարաթնաթնաթ հէր թարաթիկան թալաթի, տալը վէ իպիթիին պիւթիւն կազթալարը պէշալըր եապալաթը պրաթաթիւթանը ֆիլապիւթ վէ մաւնաւաթիւթ իրաւէ իթմիւրէր վէ բէնշպիւրէրէ ումարը զարաթաթն ֆիլգէլաւտ սուհուէրէ իտպալ թոնէնիթի կապըրիտալը:

Իպիթի երաժշտապնէ կըրնիթիւթ իտպիկան էթ մինսեմուրիթիւթն շը զալըրմարը հաւէպիւթն, պալը փիլիթն բէրվէր զվւթթ իտաւթիւթն կազ, Ատալ իտպալաթն պիլիթիւթն, էթիւթիւթն մաւաթիւթիւթն լէշապիւթ հաւէպիւթն թէշթար մէմուրիթիւթն պալընան կէշի թիւթիւթին աղալա պէշան իթմիւրէր տիւր թիւթիկապաթիւթըրա նապալին, կրաժշտապնէ կըրնիկան էթ. նրն կրնէ մէմուրիթիւթիւթն իտպալը զալաթիւթը յալալը կէթիւթ տիւր:

20-Պէ

ԹԵԼԵԿՐԱՖ

ՎԷՋՈՒՄԻ ԵՆՆԱՄԻ ՏՈՒՂԷ

ՐՕՄԻՆ, 2 Ապրտ.— Սեանս Սիւնէլա. Ներին պէշալարն էտրէ, Վէշթիւ ետապար տալըրն ֆարալիթիւթ արթմազատալը:

ՖԻՖԷՆԱՅԻ ՎԷ ԱՆԼԱՄԻՆԱՅԻՆ

Պէլիւր.— Գալը Սէնան կալէթալը Մանգատա իտրէրաթօր Վիլհէլմին Մ. Ֆալիւն ինլիմիւթաթի յալալաթը եապըրալը:

—Էնալի Ֆարալ.— կալէթալը մէգթիւր իտպպիկին պիւթան ուղըրն, իէ իտրէրաթօր Վիլհէլմին պու սնէ Պահր Սէֆրաւտ սէշաւաթ ինքն իթմէնէթիւթն պէշան իտպիւր:

ԻՍԻՐԱՅԻՆՅԱՌԻ ՎԷՆԼԱՄԻՆԱՅԻՆ

Պիւր ԵՆՆԱՄԻՆԱՅԻՆ

ՄՈՒՆԻՄԻՆԻ.— Միւղէ Վէնթիլալաթի իտրէրաթ հապըրէրէրի պիւր նալթթ ինքնա իտրէթ, Վէնթիլալաթ միւղէնալէտէ սըննան իթթիւթաթը մէգէնէթիւթ իէ ինլիթաթաթիւթն տալալը պէշանը թէպրբաթն իթմիւր, Վէ պու իթթիւթաթըն պիւթիւթն Արմանիկան հիւթթիւթնաթն ալալը իթթիւթիին սեւլուտիւթն սանր, պալընէ պիւր մազատանան. ծաղ մէգէնէթիւթ թիւթիւթն վալըն յալալապիւթիւթիւթն տըրֆիւթն էլիւմիւր տիւր:

ԻՆ. ՆԱՅԻ ԳՈՒՆԱՅԻՐԱՅԻՆ

Լիւնէթ.— շաթմէ ուսուլի զփարիթօրնան ինլիթաթ մութաթնաթը իտարթի ծէլաթ իտըրէթ, իթալաթնին էն շուսուլը հապմէ ուսուլիին իթթիւթ մէգէնէթիւթն պէշալար, մաւաթի զաննաթիւթն մէնապալըր հապմէ ուսուլիին զպպիլի թալթիւթ պալըն ֆիթթիւթնաթն պալտ նալըրնէր պէշան էլիւմիւր տիւր:

Լիւնթիւթ, Ալէմանիկ, Չուիցիթիւթն մութաթիւթալը իթալաթ մութաթիւթալը. զպպ ընլի մէրթգիւթնէ պիւր իթիւթաթ հաւաթի միւմէնն ուղըրնէր սեւլութիւթիւթ տիւր:

Լիւնէթ.— Գաթիւթիւթն բէթի Մ. ալըրիւթաթ ֆիւթիւթիւթն մալը հապիւթն Նիւնալէ իթթիւթ պալաւալըրն զպպիւթն հիւթթիւթիւթն պիւթաթիւթիւթ տիւր:

Ա. ԱՆՅԱՌԱՅԻՆ—ՍԷՐԱՅԻՆԱՅԻՆ

Ա. ԱՆՅԱՌԱՅԻՆ.— Ալըրպիւթիւթն բէթի պիւթալը Մ. Թաթիւթն զալընէպիւթ հիւթիւթիւթնաթն միւթալընէթիւթն պէշալարի իտարթան իթթիւթն էթթաթը հապմէ ուսալըն իտարթնաթն տիւր:

ԻՆ. ՆԱՅԻՐԱՅԻՆ. ՎԷ ԲՈՒՆԱՅԻՆ

ԼՈՆՏՐԻՍ.— Թրալալը կալէթալը. կապաթ Մարթ Վէ Նիւնիթաթիւթն տալալը իտարթի իտարթի իտարթի. էթիւթիւթն

1145. 01.11

[illegible]

1875

ԹԻՒՂԱՍՐԻՅԷ	
ՇԵՐՄԱՆԱՏՈՒ	
ԹԻՃԱՐԷԹ ԲԻԱՑԱՍ	
ՊՈՒՂՏԱՅ	Բա.
Պերինիս պետաց օգտարը	47 -4-
Դեբինիս »	44 -4-
Մանուել »	42 -4-
Չարլոտ »	-4-
Սէրք պերինիս »	48 -
» օրթա »	45 -4-
Մանուել սէրք »	42 -4-
Պռն կեն 5 վահկն Անատո- լու պողոտայը վերադառն իթ- մէջ ախր .	
Ուն .	2բ2 .
Եղբի գործակ . Ա. չուվալ .	100 -
» Բ. »	98 -
Բէրէ-Բ .	
Օգտարը 2 1/2-2Ձ արար .	
ԱՌԲԱ .	
Քէսպէնիս » Ժրէսի 16 -16	
Բոսպէլի վէ Մէրսիս 15 1/2 16	
ԲԱՄՊՈՒԳ ԲՈՒՑԱՄԱՐ	
Լիբրերը 2 սեպտ .	
Յուլիս օգոստ .	
Հոկտ . նոյմ .	
ՊՈՒՂՏԱՅ ԲՈՒՑԱՄԱՐ	
2 սեպտ .	
Եւր-հօր ց հագրը	097.7
» յունիս Իշին »	.
» յունիս »	.
» սեպտ . »	099.4
» դեկտ . »	103.3
» մայիս »	108.4
Լիբրերը հագրը	
» դեկտ . »	7.8.
» սեպտ . »	7.5.4
Ջիզակի հագրը	
» սեպտ . »	89.3
» դեկտ . »	95.1.
Մարտիկա հագրը	19.50
ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ	
ԵՎՐՈՓԱ ՊՈՐՏԱԼԱՐ	
Հոնտրո 2 սեպտ .	
Ինկ . էսհամը Ինկ . Լիբ .	084.81
Օմս . էսհամը Ինկիֆիլէ »	93.50
» » » գարաշումը »	93.87
Օմսանը Պանդար »	17.25
Բուս 400 »	74.55
Պուկար իթիֆար »	101.50
Գամպի Բալիզ 3 այ վաստ »	25.41
Բարիզ 2 սեպտ .	
Գանսլոտ Ինկիֆիլէ աչրը »	94.90
» » » գարաշումը »	94.80
Ֆրանսիզ էսհ . 300 Փր .	094.65
Բուսի լըմէնարֆիլէ »	165.25
Օմսանը Բէժիսի էսհամը »	438.
» Պանդար »	685.
Բուս 400 »	83.20
Գէնի Լիսն »	1485.
Իթալիս էսհամը »	102.
Արանս »	91.60
Քրանսպալ »	51.75
Գամպի 3 այ վաստ »	25.45
Վիեննա 2 սեպտ .	
Հոնտրո Իլլերինէ գամպի »	240.60
Բուսի լըմէնարֆիլէ Փր .	183.70
Օմսանը Բէժիսի ապրիլ »	412.
Պերլին 2 սեպտ .	
Բուսի լըմէնարֆ . (մարտ) »	141.70
Հոնտրո Իլլերինէ գամպի »	20.27
Բուս 400 »	
Անատոլը լըմէնարֆիլէ 300 »	
ԳԱՄՔԱ ՊՈՐՏԱԼԱՐ	
Ինկիֆիլէ տրես աչլի գար .	.
» » էն երթալ »	.
» » էն աչալը »	.
Պռն սագալ աչրը »	102.29
Բուսի լըմէն . աչլի գար »	.
» » էն երթալ »	.
» » էն աչալը »	.
» » աչրը »	.
Բէժիս աչլի » Լ . Օս .	161 7/8 19.
ՊԱՄՔԱ ԱՅՍԻՈՒՄԱՐ	
Քրանսպ .	08.90
Փուրիս »	4.05
Սպիտակաթն Քրանսպ .	470.
Ասիական Օթման »	4.20
Լարիթ »	072.
Պանդ Լուսիսալ » Կրէն .	416.
Քրանսպալ »	051.25
Չարլիթ »	34.50
Ըրիթիթ Թանգիլիլիթ ք . ք .	437.
Պուլիս »	617.
Գարաշում »	063.
» Օրութիլ »	060.
Անատոլու լըմ . ապրիլ »	17.22
Երիթիլթ Խալիլի չիս . Լ . Օ .	44.
» Համարիլ »	5.5
ԱՅԺԷԼԻՐԻՆ ՖԻՆԱՆՍԱՐ	
Օմս . Լիւրան 100 դր . տոն »	Գ . Բ .
Պուկար Երիթիլթ ֆար »	107.28
Մէլմալի »	100.20
Ինկիլիլ Լիւրան »	109.27
Ֆրանսիզ Լիւրան »	87.04
Քու »	091.30
Գրիլիլ » աչլիլ »	60.
Գարաշում Գարաշում »	8.67
ԳԱՄՊՈՒ	

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some minor creases and discoloration, characteristic of old paper. The right edge of the page shows the binding, which is dark blue or black with some visible wear and a small amount of gold leaf or decorative material. The overall lighting is even, highlighting the texture of the paper.

